

DK**ADVARSEL**

For at undgå faren for elektriske stød og brand skal sikkerhedsreglerne overholdes, og vejledningerne skal følges. Specifikationerne må ikke overskrides, og modulet må kun benyttes som beskrevet i det følgende. Installationsejledningen skal studeres omhyggeligt, før modulet tages i brug. Kun kvalificeret personale (tekniker) må installere dette modul. Hvis modulet ikke benyttes som beskrevet i denne installationsvejledning, så forringes modulets beskyttelsesforskrifter.

ADVARSEL

Der må ikke tilsluttes farlig spænding til modulet, før dette er fastmonteret, og følgende operationer bør kun udføres på modulet i spændingsløs tilstand og under ESD-sikre forhold:

- Fejlfinding på modulet.
- Reparation af modulet og udskiftning af sikringer må kun foretages af Red Lion Controls.

ADVARSEL

Modulets frontplate må ikke åbnes, da dette vil medføre skade på stikforbindelsen til kommunikationsenhederne i PGMMOD-serien. Modulet indeholder ingen DIP-switcher eller jumpere. Enheden skal monteres på DIN-skine efter DIN 60715.

SIKKERHEDSREGLER

Modtagelse og udpakning
Udpak modulet uden at beskadige det. Kontrollér ved modtagelsen, at modultyper svare til den bestilte. Indpakningen bør følge modulet, indtil dette er monteret på blivende plader.

Miljøforhold
Undgå direkte sollys, kraftigt stov eller varme, mekaniske rystelser og stød, og udset ikke modulet for regn eller kraftig fugt. Om nødvendigt skal opvarmning, ud over de opgivne grænser for omgivelses temperatur, forhindres ved hjælp af ventilation. Alle moduler kan anvendes i Mål- / overspændings-kategori II og Forureningsgrad 2. Modulene er designet til at være sikker mindst op til en højde af 2000 m. Enheden er konstrueret til indendørs brug.

Installation
Modulet må kun tilsluttes af kvalificerede teknikere, som er beklædt med de tekniske udtryk, advarsler og instruktioner i installationsvejledningen, og som vil følge disse.

Hvis der er tvivl om modullets rette håndtering, skal der rettes henvendelse til den lokale forhandler eller alternativt direkte til **Red Lion Controls**.

Installation og tilslutning af modulet skal følge landets gældende regler for installation af elektrisk materiel bl.a. med hensyn til ledningstværsnit, for-sikring og placering.

Flerkoret ledning skal installeres med en afisoleringsslængde på 5 mm eller via en egen isoleret terminal som f.eks. en dupsko. Beskrivelse af indgang / udgang og forsyningsforbindelser findes i installationsvejledningen og på sideskillet.

For moduler, som er permanent tilsluttet farlig spænding, gælder: For-sikringens maksimale storrelse er 10 A, og den skal sammen med en afbryder placeres let tilgængeligt og tæt ved modulet. Afbryderen skal markeres således, at der ikke er tvivl om, at den afbryder spændingen til modulet.

UL-installationskrav

Brug kun 60/75°C kobberledninger.
Må ikke anvendes i forureningsgrad 2 eller bedre.

Max. omgivelses temperatur 60°C

Max. ledningskvadrat AWG 26-14

UL fil-nummer E324843

Kalibrering og justering

Under kalibrering og justering skal måling og tilslutning af eksterne spændinger udføres i henhold til denne installationsvejledning, og teknikeren skal benytte sikkerhedsmæssigt korrekte værkstøj og instrumenter.

Betjening under normal drift

Operatører må kun indstille eller betjene modulerne, når disse er fast installeret på forsvarlig måde i tavler el. lignende, så betjeningen ikke medfører fare for liv eller materiel. Dvs., at der ikke er berøringsfare, og at moduler er placeret, så det er let at betjene.

Rengøring

Modulet må, i spændingsløs tilstand, rengøres med en klud let fugtet med destillert vand.

Elektriske specifikationer

Anvendelses temperatur -20 til +60°C

Oprevningstemperatur -20°C to +85°C

Relativ luftfugtighed < 95% RH (ikke-kond.)

Kapslingsklass IP20

Mål (HxBxD) 109 x 23,5 x 104 mm

Forsyningsspænding, universel 21,6...253 VAC, 50...60 Hz

eller 19,2...300 VDC

Max. forbrug ≤ 2,6 W

Max. effekttab ≤ 2,1 W

Sikring 400 mA T / 250 VAC

Isolationsspænding, test 2,3 kVAC / 250 VAC (forstærket isolation)

Isolationsspænding, drift

Indgang til alle, IFM0001 250 VAC (forstærket)

Isolationsspænding - drift, IFM0001

Relæ til relæ, relæ til analog < 115 VAC (forstærkt), > 115 VAC (basis)

NPN til analog Isolation > 50 VDC

Push-Pull / NPN til analog Falles jord med analog udgang

EMC-immunitetspåvirkning < ±0,5% af spán

Stromindgang:

Programmerbare måleområder. 0...20 / 4...20 mA

Følerfejlsdetection: strømsløjfebrud 4...20 mA Ja

Spændingsindgang:

Programmerbare måleområder. 0/0...2,1, 0/0,5...2,5,

01...5, 0/2...10 VDC

Indgangsmodstand Nom. 10 MΩ

Frekvensindgang:

Frekvensområde 0,001 Hz til 100 kHz

NPN- og PNP-indgang:

Følerfejlsdetection: 7,1...17 V / 20 mA

Tacho- og TTL-indgang:

Følerfejlsdetection: 5,17 V / 20 mA

Stromudgang:

Programmerbare signalområder 0/4...20, 54-20, ±10, ±20 mA

Belastning (max.) ±23 mA/600 Ω/±13,8 V

Belastningsstabilitet ≤ 0,01% af spán / 100 Ω

Følerfejlsdetection: 0 / 3,5 / 23 mA / ingen

Strombegrensnings ≤ 28 mA

Spændingsudgang:

Programmerbare signalområder 0/4...5, 0/2...10, ±10, ±10 VDC

Belastning (min.) > 2 kΩ

Relæudgange:

Relæfunktioner Setpunkt, Vandue,

Følerfejl, Latch, Power og Off

Max. spænding Bryde / Slutte / Hold

250 VRMS

Max. strøm 2 A

Max. AC-effekt 500 VA

Frekvensudgang:

Frekvensområde 0,001 Hz...100 kHz

PNP-udgang:

Iout max 30 mA

Vout 24 VDC 10%

TTL-udgang:

I_{sink}/source max 15 mA

Vout 5 V ±5%

Overholde myndighedskrav:

EMC 2014/30/EU & UK SI 2016/1091

LVD 2014/35/EU & UK SI 2016/1101

RoHS 2011/65/EU & UK SI 2012/3032

Godkendelser:

c UL us, UL 508 E324843

UK**WARNING**

To avoid the risk of electric shock and fire, the safety instructions of this guide must be observed and the guidelines followed. The specifications must not be exceeded, and the device must be applied as described in the following. Prior to the commissioning of the device, this installation guide must be examined carefully.

Only qualified personnel (technicians) should install this device. If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.

WARNING

Until the device is fixed, do not connect hazardous voltages to the device.

The following operations should only be carried out on a disconnected device and under ESD safe conditions:

General mounting, connection and disconnection of wires.

Troubleshooting the device.

Repair of the device and replacement of circuit breakers must be done by Red Lion Controls only.

WARNING

Do not open the front plate of the device as this will cause damage to the connector for the PGMMOD communication interfaces. This device contains no DIP-switches or jumpers.

The device must be mounted on a DIN rail according to DIN 60715.

SAFETY INSTRUCTIONS**Receipt and unpacking**

Unpack the device without damaging it. The packing should always follow the device until this has been permanently mounted. Check at the receipt of the device whether the type corresponds to the one ordered.

Environment

Avoid direct sunlight, dust, high temperatures, mechanical vibrations and shock, as well as rain and heavy moisture. If necessary, heating in excess of the stated limits for ambient temperatures should be avoided by way of ventilation. All devices can be used for Measurement / Overvoltage Category II and Pollution Degree 2. The module is designed to be safe at least under an altitude up to 2000 m. The device is designed for indoor use.

Mounting

Only qualified technicians who are familiar with the technical terms, warnings, and instructions in this installation guide and who are able to follow these should connect the device.

Should there be any doubt as to the correct handling of the device, please contact your local distributor or, alternatively, **Red Lion Controls**.

Mounting and connection of the device should comply with national legislation for mounting of electric materials, i.e. wire cross section, protective fuse, and location.

Stranded wire should be installed with an insulation stripping length of 5 mm or via a suitable insulated terminal such as a bootlace ferrule. Descriptions of input / output and supply connections are shown in this installation guide and on the side label.

The following apply to fixed hazardous voltages-connected devices: The max. protective fuse is 10 A. A power switch shall be easily accessible and close to the device. The power switch shall be marked as the disconnecting unit for the device.

UL installation requirements

Use 60/75°C copper conductors only.

For use only in pollution degree 2 or better.

Max. ambient temperature 60°C

Max. wire size AWG 26-14

UL file number E324843

Calibration and adjustment

During calibration and adjustment, the measuring and connection of external voltages must be carried out according to the specifications of this installation guide. The technician must use tools and instruments that are safe to use.

Normal operation

Operators are only allowed to adjust and operate devices that are safely fixed in panels, etc., thus avoiding the danger of personal injury and damage. This means there is no electrical shock hazard, and the device is easily accessible.

Cleaning

When disconnected, the device may be cleaned with a cloth moistened with distilled water.

Electrical specifications

Temperature range -20°C to +60°C

Storage temperature -20°C to +85°C

Relative humidity < 95% RH (non-cond.)

Protection degree IP20

Dimensions (HxWxD) 109 x 23,5 x 104 mm

Supply voltage, universal 21,6...253 VAC, 50...60 Hz

or 19,2...300 VDC

Max. required power ≤ 2,6 W

Max. power dissipation ≤ 2,1 W

Fuse 400 mA SB / 250 VAC

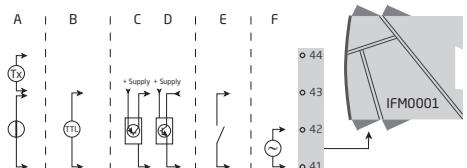
Isolation voltage, test 2,3 kVAC / 250 VAC (reinforced isolation)

Isolation voltage, working 250 VAC (reinforced)

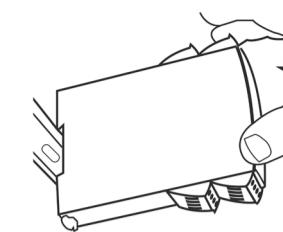
Input to any, IFM0001 250 VAC (reinforced)

Isolation voltage - working, IFM0001

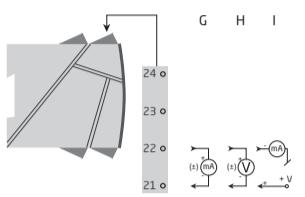
<div data-bbox="20



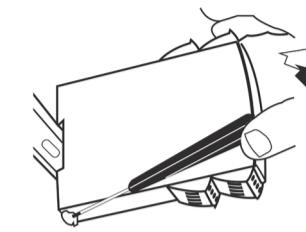
DK	UK	FR	DE
A Speciel trig strøm & spænding	Special trig current & voltage	Déclenchement spécial courant & tension	Spezial Trig Strom und Spannung
B TTL	TTL	TTL	TTL
C PNP	PNP	PNP	PNP
D NPN	NPN	NPN	NPN
E Kontakt (NPN)	Contact (NPN)	Contact (NPN)	Schalter (NPN)
F Tacho	Tacho	Tachy	Tacho



- DK Montering på DIN-skinne. Mounting on DIN rail.
- UK Montage sur rail DIN.
- FR Montage auf DIN-Schiene.
- DE Montage auf DIN-Schiene.

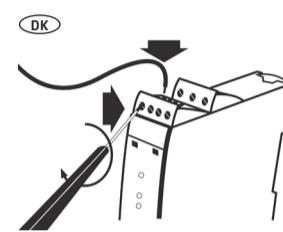


DK	UK	FR	DE	IFM0001
G Strøm	Current	Courant	Strom	x
H Bufferet spænding	Buffered voltage	Tension direct	Gepufferter Spannung	x
I 2-tråds strøm	2-wire current	Courant 2-fils	2-draht Strom	x
J Relæ 1	Relay 1	Relais 1	Relais 1	x



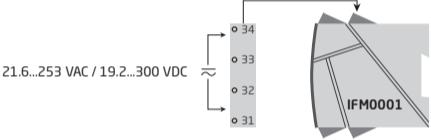
- DK Frigørelse fra DIN-skinne Husk først at demonte tilslutningsklemmerne med farlig spænding. Modulet frigøres fra DIN-skinnen ved at løfte den nederste lås.
- UK Demounting from DIN rail First, remember to remove the connectors with hazardous voltages. Detach the device from the DIN rail by lifting the bottom lock.

- FR Démontage du rail DIN Tout d'abord, n'oubliez pas de démonter les connecteurs où règnent des tensions dangereuses. Débloquez le verrou inférieur pour dégager le module du rail DIN.
- DE Lösen von DIN-Schiene Zunächst ist gefährliche Spannung von den Anschlussklemmen zu trennen. Das Gerät wird von der DIN-Schiene gelöst, indem man den unteren Verschluss löst.

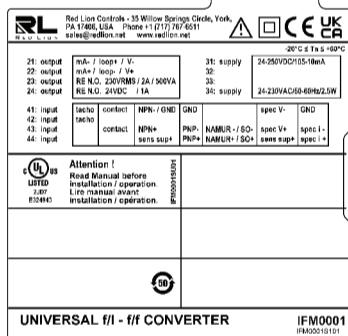


Ledningskvadrat: 0.13...2,08 mm² / AWG 26...14 fletkort ledning.
Klemmekrueltspændingsmoment 0,5 Nm.

- UK Wire size: 0.13...2,08 mm² / AWG 26...14 stranded wire.
Screw terminal torque 0.5 Nm.
- FR Taille des fils : 0.13...2,08 mm² / AWG 26...14 fil multibrins.
Pression max. avant déformation de la vis 0,5 Nm.
- DE Leitungsquerschnitt: 0.13...2,08 mm² / AWG 26...14 Litzendraht.
Klemmschraubenanzugsmoment 0,5 Nm.

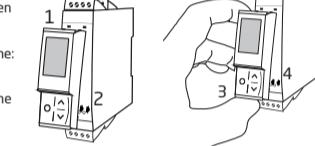


DK Produktionsår fremgår af de to første cifre i serienummeret.
UK Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.
FR L'année de production est définie grâce aux deux premiers chiffres du numéro de série.
DE Die ersten beiden Ziffern der Seriennummer geben das Produktionsjahr an.

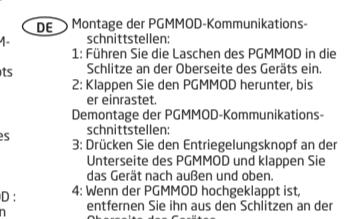


- DK Benforbindelser UK Pin connections FR Raccordement des bornes DE Klemminanschluss
- DK Godkendelser UK Approvals FR Homologations DE Zulassungen

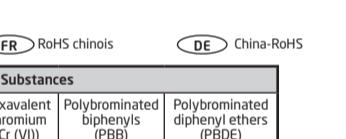
- DK Montering af PGMMOD-kommunikationsinterfacen:
1: Sæt tappene på PGMMOD ind i åbningerne i toppen af enheden.
2: Vip og klik PGMMOD på plads.
Afmontering af PGMMOD-kommunikationsinterfacen:
3: Tryk på udleserknappen nederst på PGMMOD, og vip PGMMOD op.
4: Med PGMMOD vippet op fjernes den fra åbningerne i toppen af enheden.



- UK Mounting of PGMMOD communications interface:
1: Insert the tabs of the PGMMOD into the slots at the top of the device.
2: Hinge the PGMMOD down until it snaps into place.
Demounting of the PGMMOD communication interfaces:
3: Push the release button on the bottom of the PGMMOD and hinge the PGMMOD out and up.
4: With the PGMMOD hinged up, remove from the slots at the top of the device.



- FR Montage de l'interface de communication PGMMOD:
1: Insérez les languettes du PGMMOD dans les fentes situées en haut de l'appareil.
2: Rabattez le PGMMOD vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
Démontage de l'interface de communication PGMMOD:
3: Appuyez sur le bouton de déclenchement situé en bas du PGMMOD et faites pivoter le PGMMOD vers l'extérieur et vers le haut.
4: Le PGMMOD étant articulé, retirez-le des fentes situées en haut de l'appareil.



- DE Montage der PGMMOD-Kommunikations-schnittstellen:
1: Drücken Sie den Entriegelungsknopf an der Unterseite des PGMMOD und klappen Sie das Gerät nach außen und oben.
2: Klappen Sie den PGMMOD herunter, bis er verriegelt ist.
Demontage der PGMMOD-Kommunikations-schnittstellen:
3: Drücken Sie den Entriegelungsknopf an der Unterseite des PGMMOD und klappen Sie das Gerät nach außen und oben.
4: Wenn der PGMMOD hochgeklappt ist, entfernen Sie ihn aus den Schlitten an der Oberseite des Gerätes.

Part Name	Hazardous Substances					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr (VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Printed circuit board	X	0	0	0	0	0

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364
0: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.

X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.

The product's Environmentally Friendly Use Period (EFUP) is 50 years.

50